

Venta del préstamo

Si usted o sus padres obtienen un préstamo al amparo del Programa FFEL, se les debe informar de la venta del mismo si, como consecuencia de la venta, los pagos deben enviarse a un nuevo prestamista o agencia. Es obligatorio que usted reciba del prestamista (tanto del nuevo como del antiguo) la siguiente información:

- la identidad del nuevo prestamista o administrador del préstamo.
- la dirección a la que se han de enviar los pagos, y los números de teléfono del nuevo y antiguo acreedor.

Pago de los préstamos

Esta sección informa de manera general sobre el reembolso, o pago, de los préstamos estudiantiles. Para obtener información más detallada, diríjase a www.FederalStudentAid.ed.gov/pagar. También, puede consultar nuestra publicación *Cómo reembolsar sus préstamos para estudiantes*. Puede obtener la última versión del folleto en www.FederalStudentAid.ed.gov/publicaciones o puede pedir un ejemplar impreso comunicándose con el Centro de Información sobre Ayuda Federal para Estudiantes al 1-800-433-3243.

¿Cuándo empiezo a pagar mis préstamos?

- **Préstamos Perkins:** El período de gracia dura nueve meses. Si estudia con una dedicación de menos de medio tiempo*, tendrá que consultar con su administrador de ayuda económica, para determinar la duración de este plazo en su caso particular. Durante el período de gracia, no tendrá que pagar nada del capital, **ni** se le cobrarán los intereses.
- **Préstamos Stafford (Directos o FFEL):** El período de gracia dura seis meses.
- **Préstamo con subsidio:** Durante el período de gracia, usted **no** tendrá que pagar nada del capital, **ni** se le cobrarán los intereses.
- **Préstamo sin subsidio:** No necesitará efectuar pagos al capital; sin embargo, **sí** se le cobrarán los intereses. Recuerde que dispondrá de dos posibilidades: pagar los intereses o dejar que se capitalicen* (o sea, que se añadan al saldo de capital) más adelante.

El prestamista le enviará información sobre el reintegro del préstamo y le notificará de la fecha en que venza el primer pago. **Sin embargo, usted estará obligado a empezar la devolución del préstamo a tiempo, incluso si no recibe esta información. La omisión de pagos puede resultar en el incumplimiento de pago***. Se puede incurrir en el incumplimiento de pago cuando no se cumple con las condiciones estipuladas en el pagaré, como, por ejemplo, las relacionadas con la realización oportuna de pagos.

¿Cuánto tiempo tengo para liquidar mis préstamos estudiantiles?

- **Préstamos Federales Perkins:** Hasta 10 años.
- **Préstamos Stafford (Directos y FFEL):** El período de pago de los Préstamos Stafford oscila entre 10 y 25 años, según el tipo de plan de pago escogido. Si desea consultar los distintos planes de pago, vea el cuadro en la página 33.

Usted recibirá más información sobre las posibilidades de pago, antes de finalizar sus estudios (o sea, durante el asesoramiento de egreso), y también, más adelante, del administrador de sus préstamos.

¿Cuándo empiezan los padres y los alumnos de posgrado a reembolsar un Préstamo PLUS?

En general, el primer pago vence dentro de los 60 días siguientes al **desembolso** del préstamo en su totalidad. No hay ningún período de gracia para este tipo de préstamo. Esto quiere decir que los intereses se acumularán desde el momento en que se haga el primer desembolso del préstamo. Hay que empezar a pagar tanto el capital como los intereses mientras el alumno se encuentra matriculado. Sin embargo, los alumnos de posgrado que obtengan un Préstamo PLUS pueden acogerse al aplazamiento de pago mientras se encuentran matriculados a medio tiempo* o más.

¿Cuánto y con qué frecuencia tendré que pagar?

Préstamos Directos y FFEL Stafford: Habitualmente, se paga cada mes. La cantidad de la cuota mensual dependerá de lo siguiente:

- la cantidad de la deuda,
- la duración del período de pago y
- el plan de pago escogido.

Préstamo Directo Stafford:

- Los pagos se envían a nosotros, o sea, al Departamento de Educación de EE.UU., por medio de nuestro Centro de Administración de Préstamos Directos. En el sitio Web del Centro de Administración (www.dl.ed.gov), los beneficiarios del Programa de Préstamos Directos pueden aprovechar su PIN para tener acceso a su cuenta y efectuar pagos.

Préstamo FFEL Stafford:

- Los pagos se envían al prestamista particular que hizo el préstamo.

Préstamos Federales Perkins:

- Usted enviará los pagos a la institución postsecundaria que le haya facilitado el préstamo.
- Dispondrá de hasta 10 años para amortizar la deuda.
- No hay más de un plan de pago para los Préstamos Federales Perkins.

* Vea «Términos importantes», en la página 40.



En el cuadro ubicado abajo, se indican las mensualidades e intereses típicos que se pagarán durante un período de 10 años, en el caso de tres préstamos diferentes, cada uno de los cuales tiene una tasa de interés anual del 5 por ciento.

¿Se ofrecen diferentes posibilidades de pago?

Sí. En general, los planes de pago del Programa de Préstamos Directos Stafford son equivalentes a los del Programa FFEL. Sin embargo, los Préstamos Directos todavía pueden devolverse al amparo del Plan de Pago Condicional al Ingreso, mientras que los Préstamos FFEL pueden pagarse según el Plan de Pago Sensible al Ingreso.

El período de pago de los Préstamos Stafford oscila entre 10 y 25 años. Cuando llegue el momento de iniciar el reembolso de su deuda, usted podrá elegir el plan de pago que más le convenga. Tratándose de los Préstamos Directos, los siguientes planes de pago se ofrecen a los que empiecen a reembolsar su deuda el 1 de julio del 2006 o posterior.

- Plan de pago básico: Montos anuales fijos que se pagan durante un máximo de 10 años.
- Plan de pago gradual: El préstamo se deberá liquidar dentro de un período fijo que no exceda de 10 años. Las cuotas son cómodas al principio, y luego van incrementando durante el período de pago, en general, cada dos años.

- Plan de pago ampliado: Montos anuales fijos o montos graduados que se pagan durante un período que no exceda de 25 años. (Este plan va dirigido a los «prestatarios nuevos», es decir, a los que hayan obtenido préstamos por primera vez el 7 de octubre de 1998 o después y que, como resultado de obtener dichos préstamos, tengan un saldo pendiente en exceso de \$30,000.)
- Un plan en el que el monto del pago mensual se calcula según los ingresos del prestatario. En el **Programa de Préstamos Directos**, se llama el «Plan de Pago Condicional al Ingreso»; en el **Programa de Préstamos FFEL**, el «Plan de Pago Sensible al Ingreso». Las condiciones de estos dos planes son algo diferentes. (Nota: Los Préstamos Directos PLUS no pueden devolverse según el Plan de Pago Condicional al Ingreso.)
- Al tratarse de los Préstamos Directos, el Departamento de Educación de EE.UU. puede ofrecer planes de pago alternativos al prestatario que demuestre que los otros planes no se adecuan a sus circunstancias excepcionales.

Si se trata de un Préstamo Perkins, la institución educativa es el prestamista, y ésta (o su agente) indicará al prestatario el monto de las cuotas. En el cuadro que se encuentra abajo, se ofrecen ejemplos de lo que el prestatario pagará cada mes.

EJEMPLOS DE PAGOS TÍPICOS: PRÉSTAMOS PERKINS

Importe total del préstamo	Número de pagos	Pago mensual aproximado	Intereses totales a pagar	Total a pagar
\$4,000	120	\$42.43	\$1,091.01	\$5,091.01
\$5,000	120	\$53.03	\$1,364.03	\$6,364.03
\$15,000	120	\$159.10	\$4,091.73	\$19,091.73

Consideraciones sobre el pago de préstamos

- Si usted no escoge ningún plan al comenzar la devolución del préstamo, se le asignará al Plan Básico.
- Puede cambiar de plan conforme cambien sus circunstancias económicas.

Usted recibirá más información sobre las posibilidades de pago, antes de graduarse o retirarse de su institución, y también, más adelante, de su acreedor. Mientras tanto, puede obtener información más detallada sobre los planes de pago, leyendo *Cómo reembolsar sus préstamos para estudiantes* y visitando nuestro sitio Web (www.FederalStudentAid.ed.gov).

En el cuadro que se encuentra en la página 33, se presentan los planes de pago de los dos programas y las mensualidades aproximadas que se tendrían que pagar en cada plan según los diferentes montos de préstamo.

¿Cómo hacen los padres y los alumnos de posgrado para pagar su Préstamo PLUS?

Tendrán a su disposición todas las posibilidades de pago de las que disponen los prestatarios del Programa de Préstamos Directos y FFEL Stafford, salvo la del Plan de Pago Condicional al Ingreso, que no se ofrece a los prestatarios del Programa de Préstamos Directos PLUS.

¿Se ofrecen incentivos tributarios mientras se pagan los préstamos estudiantiles?

Sí. Existen algunos incentivos tributarios para el pago de ciertos gastos de estudio postsecundario, incluida una deducción tributaria, para algunos prestatarios, por el pago del interés de los préstamos estudiantiles. Este beneficio corresponde a todo préstamo que se

obtenga para sufragar los gastos de estudio postsecundario. La deducción máxima es de \$2,500 al año. La Publicación 970 del IRS, *Tax Benefits for Higher Education (Beneficios Tributarios para la Educación Superior)*, informa sobre estos créditos y otros beneficios. Para obtener mayor información al respecto, visite www.irs.gov. O llame al IRS al **1-800-829-1040**. Los usuarios de teletipo pueden llamar al **1-800-829-4059**.

En este cuadro se supone que el estudiante ha optado por pagar los intereses de los préstamos sin subsidio en lugar de capitalizarlos mientras estudia. Si el estudiante capitaliza los intereses, los pagos y el monto total de intereses serán más altos de lo que se indica en el cuadro.

EJEMPLOS DE PAGOS TÍPICOS: PRÉSTAMOS DIRECTOS Y FFEL STAFFORD										
Pagos mensuales aproximados y total a pagar calculados según distintos planes de pago							Sólo para los Préstamos Directos: Plan de Pago Condicional al Ingreso ^c (Ingreso = \$25,000)			
Deuda total al comenzar el reembolso	Básico		Ampliado ^a		Gradual ^b		Soltero		Casado/JH ^d	
	Periodo máximo de 10 años				Periodo máximo de 10 años					
	Pago mensual	Total a pagar	Pago mensual	Total a pagar	Pago mensual	Total a pagar	Pago mensual	Total a pagar	Pago mensual	Total a pagar
\$3,500	\$50	\$4,471	No hay datos disponibles		\$25	\$5,157	\$27	\$6,092	\$25	\$6,405
\$5,000	\$58	\$6,905			\$40	\$7,278	\$38	\$8,703	\$36	\$9,150
\$7,500	\$83	\$10,357			\$59	\$10,919	\$57	\$13,055	\$54	\$13,725
\$10,500	\$121	\$14,500			\$83	\$15,283	\$80	\$18,277	\$76	\$19,215
\$15,000	\$173	\$20,714			\$119	\$21,834	\$114	\$26,110	\$108	\$27,451
\$40,000	\$460	\$55,239	\$227	\$83,289	\$316	\$58,229	\$253	\$72,717	\$197	\$84,352

Tratándose de estudiantes que obtienen préstamos a partir del 1 de julio del 2006, los pagos se calculan basándose en la tasa de interés fija del 6.8 por ciento.

^aEste plan de pago se ofrece a prestatarios que, a la fecha del 7 de octubre de 1998, no tenían ningún saldo en Préstamos Directos o que hayan obtenido Préstamos Directos a partir de esa fecha y que, como resultado de obtener dichos préstamos, también tengan un saldo pendiente en exceso de \$30,000. Los montos se redondearon al dólar más próximo y se calcularon según un plan de pago de 25 años.

^bSe indican cálculos aproximados del total a pagar y de la cuota mensual establecida para los dos primeros años del período de pago.

^cSe supone una tasa anual de crecimiento de ingresos del 5 por ciento (Oficina del Censo). Los montos se calcularon según la fórmula vigente durante el año 2006.

^dJefe del hogar (JH). Se supone una familia de dos personas.

En www.FederalStudentAid.ed.gov, se ofrece una calculadora para el pago de préstamos.

Cómo posponer la devolución de los préstamos: aplazamiento de pago e indulgencia de morosidad

En algunas circunstancias, el prestatario puede acogerse a períodos de aplazamiento de pago o de indulgencia de morosidad, dos formas de posponer el reembolso de la deuda de los préstamos. Estos plazos no se tienen en cuenta al calcularse la duración del tiempo del que dispone el prestatario para amortizar la deuda. Si uno se encuentra en incumplimiento de pago* de algún préstamo, no puede acogerse al aplazamiento de pago del mismo ni a una indulgencia de morosidad.

¿Qué es un aplazamiento de pago?

El aplazamiento de pago consiste en un período de tiempo durante el cual no es obligatorio efectuar pagos por concepto de la deuda de un préstamo. Durante el aplazamiento de pago, los intereses no se acumulan, salvo en el caso de un Préstamo Stafford sin subsidio. En este caso, hay que pagar los intereses acumulados.

¿Cuáles son los requisitos que debo reunir para acogerme al aplazamiento de pago?

Las condiciones más habituales que hay que cumplir para tener derecho al aplazamiento de pago son la dedicación de estudio de por lo menos medio tiempo* en una institución postsecundaria; el no poder encontrar el empleo a tiempo completo (duración máxima de tres años) o las dificultades económicas (duración máxima de tres años).

* Vea «Términos importantes», en la página 40.